

SAN FELIU DE GUIXOLS - 21 AGOSTO 1958 NÚM. 545 AÑO XI

# SOBRE LA "CAMPAÑA DEL SILENCIO"

Esta campaña hace tiempo que ha comenzado. En principio su objeto principal fué acabar con el ruido de los vehículos a motor dentro de las grandes ciudades. En ciertas horas del dia el intenso tráfico en los lugares céntricos producia una tan estrepitosa baraunda de sonidos que haciase insoportable para las personas afectadas de nerviosismo. Por eso las autoridades sanitarias dieron el grito de alerta a fin de evitar aumentaran los casos de neurosis que según ellos eran debidas en gran parte por los ruidos ciudadanos.

Unas despues de otras en todas las grandes ciudades se dictaron normas conducentes a reducir al mínimo posible los excesos ruídosos. En las poblaciones de menor importancia, como que el mal no era tan grave no se prestó tanta atención al asunto. Sin embargo al aumentar el tránsito en todas partes y al hacerse más intensa la mecanización en todas las industrias, esa campaña llamada del silencio ha ido extendiéndose y tiene trazos de hacerse general.

Pero no son unicamente, y principalmente las explosiones de los tubos de escape de los automóviles y motos, y el sonar de los claxons los que justifican lo toma de medidas represivas en este aspecto. Aunque estos ruidos sirvieron de causa inicial para emprender la campaña hay muchas otras estridencias sonaras que perturban el silencio de las calles y se meten por las aberturas de las casas a interrumpir el descanso de los pacificos ciudadanos. Gritos de vendedores ambulantes, altavoces, chillar de muchachos y comadres, petardos, espontáneos coros de noctámbulos, etc., son otros tantos factores impertinentes que sumados a los de los vehiculos

antedichos forman en conjunto ese fenómeno ruidoso caracteristico de las ciudades modernas. Incluso los gallos hemos visto que han dado motivo al alcalde de Palma de Mallorca para publicar un edicto ordenando sean evacuados del centro de la ciudad, pues debian ser tantos los inquilínos de los gallineros de la capital balear que su entonado quiquiriqui resultaba molesto para los habitantes de la misma y amenazaba acabar con el prestigio que de isla de la calma se había ganado aquél paraje.

Seguramente que el Alcalde mallorquin tenia razón sobrada para tomar cartas en el asunto. Como también la tendria cualquier autoridad municipal de cualquier pueblo que prohibiera vociferar a los vendedores ambulantes como lo hacen algunos de por aqui. Una cosa es llamar la atención de los vecinos sobre la mercancia en venta y otra muy distinta grítar desaforadamente sin interrupción, como queriendo imponerla por la fuerza inrerese o no.

Otros muchos ruidos podrian evitarse como inclusos en los que han de combatirse en la campaña del silencio. No es preciso detallarlos porque están al alcance de toda persona que tenga el oido sano. Pero como muy bien díjo «Gaudeamus» en su excelente articulo publicado hace pocas semanas en estas páginas, es muy dificil salir triunfante en esa campaña si el público no está compenetrado de su justicia y no se decide a colaborar en ella.

Se está acostumbrado a una amplia tolerancia en este aspecto: y cuando se quieren restringir los abusos parecen sorprenderse los mismos que de ello han de salir beneficiados.

De todas formas es digno de elo-



#### La frase feliz

Si se nos pidiera formular la frase feliz la frase redonda que condensara la plenitud de los momentos turísticos actuales de nuestra ciudad, quizá diríamos así: «Este año, la desorbitada invasióu de los coches de turismo ha sido superior a la de los turistas mismos».

Ante esta invasión, cada año más insaciable del espacio ciudadano, y ante el abigarrado e interminable desfile de autos en estas festividades estivales, es justo, es equitativo recordar aquel día en que tuvo lugar la inauguración del ensanchamiento y reformas de las calzadas de nuestros dos Paseos y Rambla y a su promotor, que por callado que sea su nombre no deja de ser conocido.

La clarividencie de aquel proyecto cara al futuro, quizá encontró sus ruticencias. Pero la realidad se cuida de demostrar que aquel feliz proyecto sería, a no tardar, uno de los pasos encaminados a mantener a San Feliu en cabeza de los lugares que se disputan la primacia turística.

Porque, y permítasenos el decirlo siquiera por una vez, nuestra ciudad, con su ininterumpido tránsito rodado, con su abigarrado y perturbardor gentio turístico, con el cosmopolitismo de sus predispuestos Paseos y Ramblas junto al multiforme comercio de sus establecimientos y hoteles, avalado todo con un programa denso de testejos, muestra ciudad, pues, muy bien puede llamársela sin reservas de ninguna clase, la capital de la Costa Brava.

gio el celo de las autoridades en pro de una mayor paz ciudadana. Si bien por exigencias del progreso industrial no podemos aspirar a una placidez absoluta en los centros laborales cuando menos suprimamos en lo posible los sonidos superfluos. Mayormente en las horas de descanso. Este es necesario a todos y a él tenemos derecho por encima de los caprichos o conveniencias de algunos desaprensivos que no quieren reconocerlo asi.

Xavier.

### RENATA Y GRACIANO TARRAGO JULGOS PLOBALES DE GRAGIA EN EL CENTRO PARROQUIAL

Hablar de estos dos gui-tarristas, es hablar de virtuosos. Virtuosos del espaholismo instrumento de la guitarra, que llevan el pabellón artístico español por los países europeos y que en la noche del Viernes día 15. Festividad de la Asunción de la Virgen, dieron en el Salón de Espectáculos del Centro Parroquial Categrama, que astuvo a cargo de Renata Tarragó, quien nos mostró una vez más su genial arte y depurada escuela. Copiosos y enfervorizados aplauzos coronaron cada una de sus interpretaciones y tuvo que conceder el bisar «Sueño» de F. Tárrega.

Padre e hija, en la segunda parte, nos ofrecieron la



quistico el anunciado concierto, patrocinado por la Junta Local de Información, Turismo y Educación Po-

Ante un público en su mayoría extranjero, estos eminentes artistas, ofrecieron: Obras de Bach, Sor, Llobet, Tarragó, Moreno Torroba. Villalobos y Tárrega formaron la primera parte del pro-

Sonata, en tres tiempos: Allegro-Romanza y Rondó, de Scheidler.

La I Audición del Minueto de La Maja, del propio Graciano Tarragó, así como Bolero clásico Español. composiciones que denotan el profundo conocimiento que este reconocido maestro tiene de la guitarra. Al-

> beniz nos resultó lleno de dulzura al salir de los instrumentos de Renata y Graciano, que finalizaron con la Farruca de Manuel de Falla. Los aplausos no cesaron hasta que los artistas nos ofrecieron «La Libélula» estudio de

virtuosismo de Tarragó, por Renata y finalmente, tras una salva de aplausos, interpretaron «Farruca» de Serrano.

Memorable concierto este de la noche del viernes, gracias al arte y a la simpatía Tarragó.

#### PREMIOS Y TEMAS

Premios ordinarios

FLOR NATURAL: 5.000 pesetas, Premio de Honor y Cortesia, a la mejor poesia que cante el Amor. (Del Excmo. Ayuntamiento de Barcelona).

ENGLANTINA; 3.000 pesetas, a la mejor poesia que cante a la Patria. (De la Excma. Diputación Provincial de Barcelona).

VIOLA: 3.000 pesetas, a la mejor poesía que exalte a la Fe, en la Devoción a Nuestra Señora de la Merced. Patrona de Barcelona. (De D. Juan Vida! Gironella)

Premios extraordina-

I - Una imagen de la «Verge Bruna», al más inspirado poema sobre sus excelsas virtudes.

II. - 3.000 pesetas, a la mejor glosa lírica de la Expedición de los Catalanes a Oriente.

III. – 2.000 pesetas, al más inspirado elogio, en verso o en prosa, de la canción popular catalana.

IV - 2 000 pesetas, al mejor trabajo en verso o en prosa que exalte a la Infancia o a la Vejez.

V . - 2.000 pesetas, al mejor trabajo en prosa, sobre el Ahorro.

VI - 1.000 pesetas, a la mejor síntesis de un argumento, original e inédito en prosa, para una obra lírica, «Ballet» o poema sinfónico.

VII.— 1 000 pesetas, al mejor trabajo en verso, de tema libre.

VIII.- 1.000 pesetas, al mejor trabajo en verso sobre la exvilla de Gracia en general o bien sobre alguna de sus figuras o lugares más representativos.

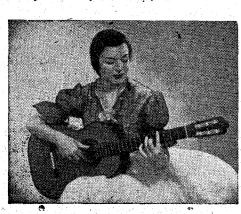
#### BASES

I. Los trabajos deberán ser originales e inéditos y podrán ser redactados en cualquier lengua románica.

Il. Se presentarán por triplicado, escritos a máquina, en una sola cara y sin firmar. Cada trabajo deberá constar de un título y un lema, y en un sobre aparte. cerrado, en el que figuren los mismos título y lema, tendrá que indicarse los nombres y dirección del au-

III Las composiciones se remitirán a nombre del Sr. Secretario del Jurado Calificador D. Tomás Roig y Llop, al «Crfeó Gracienc». calle de Asturias, 83 Barcelona, por todo el dia 5 de septiembre del corriente año

Barcelona, julio de 1.958



Fábrica de GASEOSAS y SIFONES CERVERA Cerveza
DAMM

O. CASELLAS PINTURA - DECORACIÓN

PASTELERIA La Vienesa

que por nuestra ciudad, sienten Renata y Graciano

Doremifasol

#### HOMENAJE A JOAQUIN SERRA

Para los próximos sábado y domingo del corriente mes de Agosto está anunciado el homenaje al maestro Ioaquín Serra cuvos actos se desarrollarán según un sugestivo programa del que sobresalen: el recital de danzas populares por el prestigioso Esbart de Sarriá que tendrá lugar en la noche del sábado; la audición de «Davant la Verge» de Morera que abrirá, en la plaza de la iglesia, los actos del domingo, y la audición popular de la tarde con sardanas de J. Serra, J. Garreta, E. Toldrá y R. Ferrer, en las que «Aura d'Abril» y

«Clavell morenet» del homenajeado serán interpretadas como sardanas de concier-

Con ello, y tras la magnificencia de los festivales de música de Senya Blanca, rinde S'Agaró tributo a la música popular siguiendo en la línea tan félizmente iniciada el pasado año con el homenaje a Garreta.

Por la finalidad perseguida y por la reconocida valía de las agrupaciones artísticas a las que los actos han sido confiados es de esperar que las jornadas de los próximos 23 y 24 constituirán un nuevo y rotundo éxito a sumar a los muchos que, en este aspecto lleva va cosechados nuestro primer centro turístico.

# Costa Brava, a golpes de camión

El viajero que ha estado cierto tiempo alejado de la costa de levante catalana, la del Maresme con su prolongación hasta los primeros acantilados de Lloret, se encuentra en la actualidad con una sorpresa; la costa aparece gradualmente modificada, y cada día que pasa acentúa más su nueva fisonomía. Donde se extendía una larga playa, prácticamente ininterrumpida entre Mataró y el promontorio de Arenys de Mar, surgen ahora de trecho en trecho unos rompientes que avanzan hasta cincuenta metros mar adentro, en sentido perpendicular al de la playa. Dichos rompientes son totalmente artificiales y se han producido por el transporte y descarga de inmensos bloques de piedra de cantera gris, de consistencia granitica que tenazmente amontonados, dan como fruto auténticos promontorios, sobre los cuales corre una carretera que fine al borde mismo del mar. Independientemente de dichos promontorios multitud de rocas han sido arrojadas al borde de la playa, matándola

La medida parece ser que hubo de tomarse en vista de los ataques desastrosos del mar que se comían la plava con dano evidente de los intereses de la Renfe, y con peligro para todos. No se olvide que a principios de siglo se anunció como ley geográfica la del retroceso de la costa catalana en su mitad norte, y ello explica la progresiva desaparición de las playas de Barcelona hacia el norte, en tanto por el sur las playas tarracopenses avanzan lentamente y emergen del mar con mayor extensión que antes: el fiel de esta extraña balanza cae aproximadamente en Barcelona

Ahora bien, los guixolenses v todos los habitantes de la auténtica Costa Brava bueno será que consideren la especie de peligro a que están expuestos con la futura creación de una costa Brava cercana a Barcelona Por Dios, no crean ustedes que sea un hecho el surgimiento de una caracteristica Costa Brava unos grados más abajo de Tossa, no. Lo que ocurre es que, si el hombre se empeña puede crear tierras nuevas ganadas al mar (Holanda) o poblarlas de árboles (S'Agaró). En el caso de que a quien compitiera le interesase, no sería difícil coronarlos ya imponentes acantilados y promontorios con vegetación adecuada, y multiplicar aquéllos. He visto formarse por modo natural, debido al empuje combinado del oleaje de garbi

## reportoyes le la ciudad

# El Festival de Música en la PORTA FERRADA

El concierto dado por la Orquesta Filarmónica de Alemania del Sur y la Coral de Alemania del Sur (Stuttgart). el dia trece de los corrientes en el recinto de la Plaza del Monasterio, constituyó sin duda alguna un claro éxito para los dos conjuntos, solistas y director, Thomas Christian David, quienes, sobreponiéndose a la fatiga del largo viaje desde Málaga a nuestra ciudad, sólo con una breve escala en Valencia, supieron evidenciar su gran clase y calidad interpretativa. Mérito que aplaudió el público con reiteradas ovaciones. Lukas David en el solo de violín del Concierto de Paganini hizo alardes de su virtuosismo, de su técnica depurada. El auditorio aplaudió al solista reiteradamente, y Lukas David interpretó fuera de programa Variaciones sobre el tercer tema del Concierto de Paganini con indiscutible maestria.

El Motete de Bach que interpretó la Coral en primer término y la Misa de Coronación de Mozart, — Coral y Orquesta—, que cerró el programa, fueron también aplaudidas con calor. La dirección, ajustada y perfecta, fué igualmente premiada por el público lo que obligó a Thomas Christian David a reaparecer varias veces, para saludar a la concurrencia.

Nos es grato reseñar el paso por nuestra ciudad de una Orquesta y de una Coral de tanto mérito y justa fama pero, como guixolenses, queremos destacar en primer lugar, la gran fortuna de haber podido evidenciar las magnificas condiciones que, como escenario natural, posee nuestro recinto de la «Porta Ferrada». Cualidades en las que la belleza se hermana con unas excelentes condiciones acústicas; lo cual hace prever y desear que sirva el recinto nuevamente de marco y y cobijo para futuras veladas.

La «Porta Ferrada», bellamente ilumínada, ofrecia un aspecto inédito y un nuevo encanto. La acertada disposición de los focos no hurtó todas las sombras a la piedra del monumento, y quedaron vivos, suaves y cortantes todos sus relieves. Los capiteles de los triples ventanales de la galería superior podían apreciarse con toda su sobria belleza, e incluso en el friso de arquillos ciegos que corona esta fachada, la iluminacion dibujó más, profundos relieves.

El estrado para la orquesta, adosado en forma de cuña en el ángulo comprendido entre la «Porta Ferrada» y el Monasterio quedó muy bien dispuesto. Uno pensó una vez más en la posible restauración del Monasterio y en darle la requerida dignidad,

Felicitamos cordialmente a las entidades organizadoras de esta velada, que, dado el éxito que obtuvo, es de esperar figure en nuestra historia con el título único de Velada Inaugural de una larga serie de Festivales de «La Porta Ferrada».

L. d'Andraitx

y del de levante, sendas playas en concha, auténticas calas, a ambos lados de los promontorios citados, con lo que se rompe la monotonía de la antigua playa, al paso que las calas ganan una gracia y armonía bastante interesantes por el momento, anticipo de lo que pueden ser. Entre Caldetas y el Apeadero de Llavaneras estas calas van limando las asperezas iniciales y dentro de unos años pueden ser bellisimas.

Los enamorados de San Feliu podremos decir que, de todos modos, falta mucho por recorrer, que hay la luz. la armonía natural del conjunto de mar y montaña, etc... pero puede certificar que hay un decidido empeño por parte de los interesados en turismo en la parte del Maresme en extender por modo disimulado el apelativo

de Costa Brava a toda la Costa de Levante, aprovechando las obras de defensa de la Renfe. Claro que, la Costa Brava todos sabemos lo que es y donde empieza y donde termina. Mas, por no haberse sabido defender del todo lo que de señorio natural y tradicional tenia, por darse la coexistencia de los Festivales de S'Agaró con manifestaciones de mucha menor altura y aun del más sanguinario talante, por manoseada y archipopularizada de oídas la Costa Brava anda un poco de cabeza, y así podría darse el caso de que su nombre figurase a la larga sobre las imponentes rocas trasladadas para hacer de biombo de las largas playas barcelonesas. Costa Brava a golpe de camiones.

J. V. A. Llavaneras, Agosto.

# 30 años ha

#### Semana del 19 al 25 Agosto 1.928

& El lunes por la noche, se celebró, en aguas del Balneario San Elmo, un festival de natación, organizado por el Club Natación Guíxols, y con elementos del mismo. Carreras de velocidad, individuales y por equipos; saltos de palanca y un interesante partido de Water Polo. Tomaron parte en las competiciones. los nadadores: Abras, Ruscalleda, Alberti, Conrado Portas, Marí y Rigau, entre otros. Al día siguiente y también por la noche, tuvo lugar un lujoso baile de Mantones La concurrencia, numerosa.

& En el Teatro del Casino El Guixolense y únicamente para los Sres. Socios se dió una gran velada teatral, con la representación de «Sangre Gorda» de los Hnos Alvarez Quintero «Rosina es frágil» de Manuel Linares Rivas y «La Alsaciana» del Maestro Guerrero, cuya parte musical fué dirigida por el Míro, José María Vilá. La interpretación a cargo de elementos de la colonia veraniega y locales fué del todo aceptable

Las obras de reforma y ampliación del local de la Sociedad Nuevo Casino La Constancia, han sido adjudicadas al contratista Local D. Juan Mateu (A) Gil, por el importe de 46 444 ptas.

Ben una instancia firmada por buen número de guixolenses, se solicita del Ayuntamiento la reposición de los bancos existentes hace unos años, en la Rambla Vidal y que los gamberros han ido destruyendo en sendas hazañas nocturnas.

& En las obras de la urbanización San Elmo, están a punto de ser, colocadas las farolas que deben iluminar el Paseo Marítimo pues desde unos días se hallan en nuestra ciudad los zócalos de las mismas,

Se celebraron con asistencia del Excmo. y Rdmo. Sr. Obispo, los actos en honor de la Beata María Teresa Jornet. - El solemne triduo dedicado a la Fundadora de la Congregación de las Hermanitas de los Ancianos Desamparados, iniciado el viernes día 15, y que ha estado a cargo del predicador Rdo. Padre Miguel de los Angeles de la Residencia de Carmelitas Descalzos de Palafrugell, concluyó el Domingo con diversos actos, que se vieron revestidos de

Por la mañana, a las 8, se celebró en la Capilla del Asilo, una Misa de Comunión, con plática preparatoria por el mencionado orador sagrado.

gran solemnidad.

A las 10,15 h. llegó a la Iglesia Parroquial, haciendo su entrada por la «Porta Ferrada», el Excmo. y Rdmo. Sr. Obispo de la Diócesis, Dr. D. José Cartañá Inglés, siendo recibido por el Rdo. Sr. Párroco Arcipreste y autoridades.

A las 10,40 dió comienzo el Solemne Oficio al que asistió el Sr. Obispo de Medio Pontifical. Ofició el M. I. Sr. Dn. Lamberto Font Canónigo dignidad de Chantre de la S. I. Catedral Basilica de Gerona, actuando de ministros, el Rdo Juan Seriñá y el capellán titular de la capilla del Asilo.

Asistieron al Sr. Obispo los M.I. Canónigos Doctores J. M. Noguer y Benjamín Bonet.

En el banco de las Autoridades presidían el Sr. Alcalde D. Roberto Pallí Rovira; Juez Comarcal Dn. Enrique Llinás Bas; Ayudante de Marina, Dn. Julián Zugadi, Co-

Aguas carbónicas La Mascotá

Hostal de La Gavina

Bar ELDORADO

Frutas Selectas
H. MORENO

## DIETARIO

misario Jefe de Policía Don D. Garrido; Comandante de Puesto de la Guardia Civil. Ocupaban sitios presidenciales: la Junta Rectora del Asilo, Corporación Municipal, Delegados y Representantes de Centros Oficiales, Directores de Centros Culturales.

En lugar destacado, presidía también una nutrida representación de Hermanitas, al frente de las cuales vimos a las Rdas, Madres Dírectoras de Seu de Urgell, San Feliu, Bañolas y Palafrugell.

La Capilla Parroquial interpretó una vez más la I Pontifical de Perosi, con acompañamiento de orquesta.

El Rdo. Sr. Don José María Cervera Berta, Párroco Arcipreste de San Feliu, pronunció el panegírico de la Beata.

Al final, fué cantado un Te Deum en acción de gracias, y fué venerada la reliquia de la Beata Madre María Teresa Jurnet, mientras la Capilla interpretaba un himno a ella dedicado.

Poco después de terminada la ceremonia, el Sr. Obispo emprendió viaje de regreso a Gerona.

Homenaje a Joaquín Serra — Completando el comentario que publicamos en segunda página, damos a continuación nota detallada del programa a desarrollar en S'Agaró con motivo de este merecido homenaje al compositor Joaquín Serra.

El sábado día 23, a las 10,45 de la noche, el «Esbart Sarriá» bajo la dirección musical de P. Carrió Solá y la coreografica de Manuel Cubeles, con la colaboración de la cobla «La Principal de Bages», ofrecera un recital de danzas populares instrumentadas por el fallecido compositor.

El domingo, a las 11,45 de la mañana, y en la Plaza de

Agua de MALAVELLA
Representante SEBASTIAN MESTRES

la Iglesia de la Ciudad Residencial, será interpretada la sardana de Enrique Morera «Davant la Verge». A las 12,15 «Atzavares i Baladres» de Eduardo Toldrá, «Pastoral» de Juli Garreta y «L'Ermita Vella» de J. Serra Corominas.

Por la tarde, a las 5,30 tendrá lugar en la Plaça del Roserar una audición popular, con entrada libre, que se desarrollará bajo el siguiente programa: «Adeu a Joaquím Serra» de Rafael Ferrer; De la Suite «Impressions Camperoles» de J. Serra serán interpretados: Sota els pins,—La Vall dels Ecos y Festa, bajo la dirección del Maestro José Gravalosa.

Seguidamente serán interpretadas en audición de concierto, las sardanas Aura d'Abril (I Premio S'Agaró 1954) y Clavell Morenet (I premio 1955) ambas de J. Serra Corominas. Para danzar se interpretarán las siguientes sardanas: «Empordanesa » de J. Serra; «Dalt les Gabarres» de Juli Garreta; «Sol Ixent » de Eduardo Toldrá y «Els gegants de Castelltersol», de Joaquín Serra.

Pesca, — El pasado domingo se desarrolló en S'Agaró la IV Prueba del XI Concurso de Pesca al Lanzado. En el momento de cerrar la redacción no se conoce la clasificación actual después de esta prueba. La daremos D. m. en nuestra próxima edición, con las noticias referentes a la final.

Fuegos artificiales. — A las 11,35 de nuestro reloj, se inició el disparo del castillo de Fuegos Artificiales montado en la punta del muelle y a lo largo de la escollera, por el técnico de la casa «El Volcán» de Barcelona, por un coste de unas 20.000 pesetas.

Fueron disparados mil ochocientos cohetes, La casi totalidad del muro de la Escollera fué iluminado a base de amarillo y encarnado,

## GUIXOLENSE

por 425 metros de guirnalda pirotécnica. A causa de un fallo, esta guirnalda, que debia ser al final de los Fuegos, se encendió debiendo procederse seguidamente a su encendido total. Asimismo fallaron las ruedas, por causa de la humedad atmosférica, resultando casi nulas todas las ruedas preparadas.

En conjunto, los fuegos estuvieron bien, salvando los fallos. Lo que más impresionó fué la iluminación del muro de la escollera, el gran disparo de cohetes al final y los de varios efectos.

El espectáculo, gratuíto, fué presenciado por una gran multitud de guixolenses y forasteros, viéndose vacías las terrazas de los cafés durante los fuegos, pero después tuvieron su compensación.

Ajedrez.—El próximo domingo tendrá lugar en el local social del «Club Guixolense de Ajedrez» sito en el Nuevo Casino La Constancia, la I Fase de un interesante Torneo entre Club Gerona y el guixolense.

Formará parte del equipo gerundense, el Sr. Viñolas, ex-campeón de nuestra ciudad.

Las simultáneas que debían celebrarse el pasado sábado día 16, fueron aplazadas para el próximo mes de septiembre, ante la imposibilidad de desplazarse el Sr. Llorens, que era quien debía disputarlas.

Cine. - En el Cinema Victoria, se viene proyectando desde el pasado jueves día 14, en que se presentó en sesión nocturna, la cinta «LA VIOLETERA» interpretada por la bella actriz Sara Montiel, junto con Raf Vallone, Tomás Blanco, Frank Villard y Ana Mariscal. Está realizada en Eastmancolor y dirigida por Luis César Amadori, siendo una producción de Benito Perojo, que lleva batidos auténticos records de taquilla, como acontece en San Feliu, donde en el momento de cerrar nuestra redacción llevan ya celebradas ocho sesiones, contando la de hoy martes, por la noche.

«VARIETÉS» en la Plaza de España - Formando parte de la serie de Festivales de Verano que organiza la lunta Local de Información Turismo y Educación Popular, se presentó en la noche del sábado último, un espectáculo de Canciones y Danzas, entre los que se aplaudieron a reconocidos artistas, tales como los acordeonistas, el cantante José Luis Campoy, y por encima de todos ellos, la simpatiquisima «Estrellita de Palma», que acaparó la mayoria de aplausos con sus geniales y buenas interpretaciones. Lo que sobró, y sorprendió a los propios organizadores fué la cupletista, cuyo apodo no vale la pena citar, y que se presentó escandalosamente vestida, resultando su actuación una nota discordante en el programa.

De Sociedad.— El matrimonio Tatché-Pujol, ha visto alegrado su hogar con el nacimiento de una hermosa niña, a la que se le ha impuesto el nombre de Carmen

También el matrimonio Corominola-Dispés, ha sido bendecido con una hermosa niña, que ha recibido el nombre de María Dolores.

#### Teatro, Ballet y Zarzuela.-

Para las noches del viernes y sábado próximos está anunciada la actuación del aplaudido cómico Juan Capri, con su compañía, quien pondrá en escena las comedias «Romeu, de 7 a 9» y «Pum, pum,... i el va matar».

Ambas funciones nocturnas tendrán lugar en el Teatro Novedades

Para la noche del sábado se intenta organizar, en el momento de cerrar nuestra redacción, una sesión de Ballet clásico español, en la Plaza de España.

El miércoles día 27, y de no haber variante, se presentará en el Teatro Novedades la compañia del baritono Gual, poniendo en escena la zarzuela «Los Gavilanes».

Hotel COSTA BRAVA
PLAYA DE ARO

¿Port Salvi Club? — En reciente visita a las obras del Club que se construye en Port Salvi, hemos hablado con su propietario Sr. Ferrer, quien nos ha manifestado su pesar por no haber podido abrir en los días de Fiesta Mayor, a causa de lo atrasadas que están las obras.

Nos manifestó también que quiere que sea este local una importante atracción para el turismo de San Feliu. Su situacion y la elegancia con que será montada haran de «Port Salvi Club» un restaurante de categoría y un salón de Fiestas (no «boite» ni «cabaret») sino al aire libre, con luz y aire, y que será sin duda uno de los mejores de la Costa Brava, de lo cual, desde el punto donde se halla enclavado, se divisa una hermosisima panorámica tanto de día como de noche

#### Importantes medidas adoptadas por el Excmo. Sr. Gobernador Civil para evitar los precios abusivos en la Costa Brava

El Gobierno Civil de la Provincia nos ha facilitado para su publicación la siguiente Circular:

«Habiendo llegado a conocimiento de mi Autoridad que por parte de los industriales que en la Costa Brava explotan hoteles, pensiones, bares, restaurantes, salones de fiestas, e incluso servicios de peluqueria, taxis, alquiler de casetas de baño toldos en las playas, etc, se perciben precios abusivos, cosa que, creando un ambiente desfavorable, va en detrimento de los intereses económicos y turísticos de la provincia, he tenído a bien disponer, sin perjuicio de las facultades que competen a la Delegación Provincial de Información y Turismo:

1.°— Todos los industriales que exploten en esta Provincia hoteles, pensiones,
bares, cafés, restaurautes,
salones de fiestas o servicios
de peluquería, taxis, alquiler
de casetas de baño, toldos
en las playas o similares,
exhibirán convenientemente
incluso en cada una de las
mesas de los locales, las listas de precios autorizados,
a fin de que los señores
clientes conozcan de ante-

## FARTACEUTICO

Domingo dia 24 desde el 23 al 29 en servicio nocturno estará de turno la farmacia Rodas.

#### MOVIMHENTO DEMOGRAFICO

Nacimientos.— Maria Dolores Corominola Dispés; Maria Mercedes Mestres Regincós; José Puig Maymı; Maria de los Angeles Roselló Bagudant.

Defunciones . — Paula Aguilar Valls.

Matrimonios — Emilio del Campo Pujol con Carmen Donatiu Pentinat.

Todos los aparatos eléctricos que precise para su hogar los encontrará a precios asequibles y con facilidades de pago en

## Establecimientos LUXOR

JUAN PUIG

Calle Rutlla n. 1 y 3 Teléfono 161

Intalaciones eléctricas, de lampistería y calefacción

#### TAXIS Santiago Frigola

(Arias)

Encargos en Chic Bar Teléfono 194

#### Fernando FEBRER

PINTURA DECORATIVA E INDUSTRIAL

Economía y perfección en los trabajos.

Pida presupuesto sin compromiso

Algabira, 98 Encargos: Tel. 285

SAN FELIU DE GUIXOLS

mano y en todo momento el importe de su consumición o servicio.

2.º — Encarezco a los señores Alcaldes y Agentes de ml Autoridad para que con toda rigurosidad soliciten la exhibición de las listas de precios mencionadas, exigiendo el cumplimiento de esta circular, vigitando que se perciban los precios marcados, y poniendo en conocimiento de mi Autoridad cuantas infracciones se cometan.

Gerona, 9 de agosto de 1958 EL GOBERNADOR CI-VII. – José Pagés Costart.



# ASI NOS VEN

## En un artículo sobre la Costa Brava el Periódico «YA» de Madrid, en su edición del pasado día 20 de Julio dice entre otras cosas

Parece que la posible solución de los problemas de la Costa Brava se hallan en magnos proyectos de patronato en estudio hace algún tiempo, proyectos cuya realización no sólo asegurarían la estabilidad del turismo en esta costa, sino que incluso haría que se reanudara el crecimiento del mismo. En fin, como los proyectos en cuestión ya no están en esta provincia, sino que se encuentran en Madrid, se esperan noticias de Madrid, pero con el ansia que puede adivinarse por lo que aquí apuntamos tan sólo muy someramente.

#### Vienen hasta de Palm Beach

Mientras, al célebre hostal de S'Agaró, vienen gentes de todo el mundo. Ya notamos ayer la reserva que tienen hecha dos ministros británicos para dentro de dos semanas. Se hacen también desde el Canadá y Estados Unidos, incluso desde lugares tan paradisiacos como Palm Beach. Este hotel, otro de Aiguablava y uno de Tossa que han sabido fijar su clientela, y no fiarse de eso que aqui se tenía por un axioma, de que «el turismo ya viene por si solo», esos tres hoteles han sido precisamente los únicos que han estado completos desde el primer instante, es decir, los únicos a los que no afectaron las repercusiones francesas ni los acontecimientos de Argelia, ni demás incidencias de la situación internacional

San Feliu de Guíxols también está lleno ahora. Abarrotado de gentes y de cohes. S'Agaró es algo así como el barrio residencial de San Feliu, aunque en realidad S'Agaró pertenece al Ayuntamiento de Santa Cristina de Aro, pero practicamente la mutua dependencia se da entre S'Agaró, que es donde va a bañarse el veraneante de San Feliu, y San Feliu a cuyos comercios y mercados viene a comprar y a bastecerse el residente en S'Agaró.

En San Feliu, verdadera capital de la Costa Brava, sin que tomen esto a mal los de Gerona, es uno de los sitios en donde se observa el dicho aumento de instalaciones hoteles, uno de estos nuevos hoteles, que lleva el nombre de la Reina Elisenda, en el siempre bullicioso y amplio paseo junto al mar, es realmente un ejemplo importante de la arquitectura moderna, de un funcionamiento sobrio, es decir, sin extremismo ni extravagancias y con gracia y señorio.

# Líneas regulares de Vaporcitos

Otras novedades de San Feliu y de toda la costa son las líneas regulares de vaporcitos que hacen viaje desde Blanes hasta San Feliu, trayendo y llevando gente de un puerto a otro. Realmente un acierto Tanto, que en el año pasado sólo había una y este año hay dos, y además, la primera va a incrementar su flota. La dificultad de carreteras a lo largo de la costa contribuye también al éxito de estas líneas maríti-

mas. Porque desde San Feliu al vecino Tossa de Mar hay sólo 22 kilómetros de carretera bordeando el mar, alturas bastante impresionantes y en estos 22 kilómetros hay exactamente 360 curvas. Y menos mal que el piso, aun el trazado v la anchura de estas carreteras han sido mejorados recientemente; pero, aun así, 360 curvas en 22. k. sobre abruptos acantilados, pese a la gran belleza de los mismos, no deja de ser algo inquietante. La realidad es que las dos líneas regulares de autobuses de Barcelona con la Costa Brava, en en vez de irse a Blanes, principio de la costa, y llegar desde allí a sus terminales bordeando siempre ésta, han de dejar de lado este trozo de la costa desde Blanes a San Feliu porque a las 360 curvas desde éste hasta Tossa hay que agregar los otros centenares desde Tossa a Blanes y por una carretera mucho peor, más estrecha y de piso irregular.

Con todo, Blanes, Lloret – el de las cantadas playas – y Tossa de Mar, bien merecían unos accesos más rápidos por tierra. Después de haber hecho por carretera este tremendo trayecto costero, desde Blanes a San Feliu, resulta una verdadera delicia el tomar un vaporcito en San Feliu y desembarcar en Tossa sin haber tenido que doblar ni una curva.

### También «la Prensa Gráfica» de la República de El Salvador se ocupa de San Feliu de Guíxols en una anécdota que queremos suponer real.

## El señor Absoluto silencio

La filmación de «El Jardinero Español» despertó considerable interés en San Feliu de Guíxols, un pueblecito español, donde se llevó a cabo el rodaje de varias escenas. Legiones de jovencitas y mubcachos seguían a todas partes el equipo filmador. No obstante, pese a su enorme deseo de aproximarse a Dirk Bogarde y Maureen Swanson, se mantenían a prudente distancia de las cámaras para no

entorpecer la tarea de los fotógrafos. No advertían sin embargo, que durante la toma de un diálogo, es necesario guardar un silencio absoluto.

De manera que antes que comenzaran a funcionar las cámaras el director asistente Harold Órton, se dirigió al grupo diciendo: «Absoluto silencio, por favor»

El dia que dió termino a su labor, Orton se encaminó al pueblo de San-Feliu para efectuar algunas compras. Ante su sorpresa, fué saludado con amplias sonrisas y un sonoro «Buenas tardes, señor Absoluto Silencio».

STILO
PINTURA - DECORACION
A.Guimerá, 6

FRUTA SELECTA

J. AVELLANA

Hotel Murlá

Pedro Arará Planellas Rbla. Vidal, 22 y 24

#### La Novillada del 17-VIII-58

Buen encierro. Superior encierro el presentado en la tarde del 17 por D. José Núñez Guerra en la plaza España Brava de San Feliu de Guíxols. Los seis toros que componían el lote estaban bien presentados, muy parejos y cómodos de cuerna. Su juego fué inmejorable en todas las suertes, y en ellos había materia más que suficiente para lucirse el más pintado.

Bravura, nervio y casta no les faltó; porque si cierto es -y lo es - que la suerte de varas es el instrumento por el cual se mide la cantidad y calidad de la bravura de los toros, hemos de convenir que los novillos, de Núñez Guerra, dieron no poca, y más de un susto, a los del castoreño. No sólo embistieron sino que siempre lo hicieron con alegría y poder, recargando y derribando las atalayas ecuestres, y manteniendo la seguridad de que todos hubieran soportado, por lo menos, los tres puyazos reglamentarios. No fueron tres sino dos los que cada uno de ellos tomó, y la inmediata fué que pudimos ver desarrollar un vistoso y lucido tercio de «quites» a cargo de los tres espadas:

Había espectación—sobre todo en la colonia veraniega francesa— para ver lo que daba de sí el torero de la nación vecina Pierre Schuls, pero la verdad es que lo que nos brindó el domingo Pierre Schuls no pasó de un voluntarioso intento de lidia exento de alegría y de duende

Antonio de Jesús — también nuevo en esta plaza ha estado en un tono en el que si no ha convencido tampoco ha decepcionado.

Otra cosa fué Victoriano de la Serna (hijo). Torero elegante, fino y con maneras de torero. La Serna tiene muchos años por delante y o mucho nos equivocamos o el chico se abrira camino

con los toros. Maneja muy requetebién el capote de brega. Sus verónicas y sus quites son de un mando y una figura, de un sabor tan taurino y tan torero que por si sólo pregonan la escuela donde aprendió. Su padre, seguramente, le habrá inculcado que la franela no sólo sirve para lucirse y hacer pasar a los toros porque sí. De seguro que no ignora que además de vistuosidad es otro el fin que con ella se persigue. Y ese fin no es otro que lidiar a los toros, ahormar la cabeza de los toros, enseñar a embestir por donde al torero le conviene que embistan los toros. Que todo esto no lo ignora La Serna (Junior) nos lo demostró en la tarde del 17. Este joven torero, con planta y maneras de torero nos brindó un toreo serio, reposado y efi-

La primera vez que le vimos nos quedamos con las ganas de verle matar. En esta ocasión, en su primer toro, hemos comprobado que también por esos peligrosos caminos sabe el terreno que pisa.

Niquito Nipongo

### GARAJE CENTRAL

Transportes J. VIDAL
Carga y Encargos para PARCEICNA

Hotel "LES NOIES"

#### Momento futbolístico al día

La actuación de la nueva Directiva de nuestro club, ha llevado el futbol local al punto de euforia preciso para emprender con entera confianza el difícil camino de la competición que se iniciará el 14 de Septiembre. No se regatea sacrificio alguno, y la afición está toda al lado de los dirigentes, demostrando su interés en la formación del equipo y alentando con su presencia el árduo trabajo que pesa sobre la iunta.

Prueba todo lo dicho anteriormente, la regular entrada que se registró, el pasado viernes día 15, en el campo local. para presenciar el encuentro C. D. Gerona — C. F. Guíxols, de puro entrenamiento v de presentación de algunos jugadores del equipo juvenil que actuando como lo hicieron, confirmaron la esperanza que se tiene de poder contar con elementos de la propia cantera para nuestro equipo. - Albertí, Calzada, Hilario y Martínez son, por ahora. los llamados a defender, dentro breve tiempo, los colores del club local.

Hasta el momento actual, lunes tarde, la plantilla de jugadores que vestirán los colores azulgranana es la siguiente: Galcerán e Isern en la puerta; Colomer, Esparragó y Buxó en la defensa; este último si se recupera de su lesión: Finazzi y Ramió en la línea de volantes y Palomeras, Castro, Darnés, Salgas y Prats en la delantera. Siguen gestio-

nes con otros jugadores como son, Soler del Salt, Navarro, de un equipo de tercera División de fuera de Cataluña, del que tenemos magníficas referencias y que iuega de interior v finalmente, Bardera, que todavía no se ha decidído, ni por el Vich ni por el Español. También se han ofrecido dos elementos de categoría con muchas pretensiones, á las que no pueden acceder nuestro club y debe desistirse de ello, so pena que ambos jugadores de reconocida clase, rebajen sus aspiraciones y se pongan más a tono.

Esto en lo que hace referencia a fichajes de jugadores, porque también les podemos decir que como el Guíxols milita en tercera División está obligado a tener preparador y el pasado domingo firmó compromiso el señor Lidón de Salt para figurar como preparador. Futbolísticamente no sabemos nada de él, lo conocemos en el terreno particular pero no en el deportivo.

Como el lector recordará, y si así no fuese, lo sabrá ahora, el Club de Fútbol Gerona, militante en 2.ª División, debe un partido en nuestro campo de la temporada que era preparador el ex-internacional Curta, por cesión del portero Vilalta. Hasta la fecha el Gerona Club de Fútbol no ha cumplido su compromiso: se está activando esta cuestión y parece que llegará a buen fin y podremos ver al primer equipo gerundense representante de la provincia en la Segunda División Nacional.

Otro partido probable y casi podríamos decir seguro, es con el Vich con motivo del traspaso-cesión de nuestro exterior Bosch, que militará la próxima temporada en el citado club.

Y por hoy se acabó el re-



PRESTIGIO Y CALIDAD DESDE 1862
Pídalo en bares, cafés, restaurantes y establecimientos similares, o a su proveedor de bebidas selectas.

### PRIMERA CARTA A 'ANCORA

# SARIE LA BANKALE SENTE DE LA RESLÎTA

Amics d' «Ancora»: Més que l'article que m'heu demanat, prefereixo d'escriure-us una carta o un seguit de cartes.

Els articles són excessivament retòrics; crec que ens allunyarien. En canvi, l'estil epistolar es presta al to menor i a la intimitat. Quan s'han d'escometre afers d'una certa importància — o que a mi em semblen importants—, cal desmuntar-los de la tribuna retòrica, despullar-los d'adjectius i cercar la confidència en l'amabilitat de la tolerància.

Amics, ha arribat un moment en auè ia no s'entén res del que s'esdevé en el món. Des de l'esfera estrictament particular a l'àmplia escena de la diplomácia internacional, estem sofrint els efectes d'un miratge fabulós. Els horitzons ens enganyen, i el que sembla ésser no existeix, mentre el que no existeix, és Adhuc la gent més bregada en aquestes coses, necessàriament els polítics i els historiadors, ronden esmaperduts davant l'onada dels nous mètodes de rentats psicològics de massa. Mireu si no aquest ballet que les principals potències estan exhibint ara mateix dayant els ulls astorats dels espectadors. Cap dels protagonistes no creu res dels contrincants, ni tan sols els insults. I nosaltres tampoc no creiem en aquestes titelles que no tenen ni cor ni cervell i que ni saludariem si no sabéssim que posseiexen l'enginy de destrucció total. Mai tan de poder s'havia concentrat en mans de tan pocs i tan obtusos dirigents.

De tot això em penso que en té la culpa el barroquisme de l'època. El nostre segle és parent de la centúria de la Contrarreforma. Una mateixa causa -l'escisió espiritual - ha provocat la mateixa resposta: un muntatae operístic. exterior i frívol, per bé que ara sigui augmentat pels instruments de propaganda de massa que tenen a llur disposició els caps de les sectes enfrontades. Des de l'obra de Röpke sabem que això és un signe de la crisi del nostre temps. Però mai no es podia sospitar que el barroquisme s'arribaria a traduir en la vestimenta de ferralla de les condecoracions dels mariscals soviétics, nascuts ara fa quaranta anys amb els embolcalls d'uns modestos «fustanys», com dirien els nostres clássics. S'han fet progressos en aquesta via, com veiem: i en els països ja tocats per precedents espirituals barrocs, la desorbitació del panorama ha estat absolutament aclaparadora. Em penso que ni un sol cervell hi ha resistit.

Certament, la joventud que arriba al moment de la comprensió del món, resta xocada davant aquest espetacle. Amb la seva ingenuitad li sembla que dos i dos són quatre, i li costa molt d'avenir se a la idea (que li presenta des de bon matí al diari í que segueix després a la novel.la, al cinema, als afers, a l'amor) que està errat; que dos i dos són vuit o vint-i cinc. I ja hi som.

Ja som a Kafka, m'enteneu, O sigui, que ja no hi entenem res, que tot és gratuït, misteriós i estrafolari; que la carcassa de l'obra morta domina l'ânima viva, que la bombolla de sabó, absolutament buida, llueix en el cel, sense pensar que esclatarà de seguida, enmig de l'encisament dels que manegen les palanques de l'ofici i la badoqueria dels rentats de cervell. Aquesta és la crisi de totes les joventuts: de l'Europa liberal i de l'Europa comunista, dels africans de Bamako i dels americans de L'Havana; no comprendre ni perquè s'ha arribat a aquesta cruilla de la Història ni perquè s'ha aixecat la barrera gegantina de cretinisme que la separa del món real.

En aquestes circumstàncies se sol desencadenar un fenomen psicològic característic: la rauxa. Aquesta paraula, que he utilitzat en les planes de «Notícia de Catalunya», no es sinònima d'enfolliment, com han pretès certs amables detractors de l'obra. Vol dir i el diccionari no em deixarà mentir, determinació sobtada i capriciosa que empeny a una persona. La rauxa, doncs, somou la consciencia dels individus i els llença cap a una acció impremeditada. A força de no trobar-se autèntic, de sentir-se rodejat per fantasmes. l'assedegat de realitat perd el seny i s'arrauxa. Aquest moviment de psicologia col·lectiva és el que s'enregistrà a França en les dues darreres setmanes del maig passat; per sort per als nostres veïns, llur tradició racionalista evità que la rauxa els duqués dreturament a la guerra civil.

Em direu que potser la joventud del nostre país no té propensió a la rauxa. Bé! De moment balla o futboleja. Sembla també que la rauxa és incompatible amb els nostres horitzons mediterranis, que exigeixen el perfil retallat i la nota de color plena, sense esfumatures, l'encara amb l'horitzó mental del seny, escrupolosament aferrat a la realitat més prosaica. Però no en fessiu massa cas d'aquest aparent capteniment.

Durant quatre segles Catalunya ha

sofert un impacte barroc considerable, i malgrat uns decennis de rectificació per part d'una insigne minoria, contiua abocada a la retòrica d'escola, al trascendentalisme dels grans mots buits i a la superstició de les línies panxudes; o sigui, al moviment delirant de la rauxa.

Cal retornar a la veta primigènia del . poble abans d'incorrer en el risc del nou arrauxament. Hem de recercar la nostra autenticitat; pero no aquella que ens sembla que ha de satisfer-nos, sinó la que ja és, la que mamem totjorn. Hem d'amputar-nos de tot barroquisme, no ho creieu? Però tampoc no hem de conformar-nos amb el migrat realisme del seny, perquè aquest sols acondueix a una trinxera: la de l'absoluta immobilitat. Lavui, qui no corre, vola. En renunciar a l'estupefaent de l'ideologisme colossalista, em sembla que s'ha d'anar a la possessió de la realitat a traves dels mètodes científics més rigorosos. Perquè altrament ens trobariem que hauriem cacat no la realitat sinó una imatge de la realitat, una fantasma, com ja es feu la prova en el temps que transcorre entre el romanticisme i el possitivisme. El que cal no és ésser realista, ni existencialista, posem per cas; sinó dominar l'anàlisi de les causes que han fet possible la realitat que contemplem, sense deixar-nos endur ni per una engruna de barroquisme o de romanticisme.

El realisme científic ens porta a l'estudi de les estructures mentali social-econòmica d'un poble Però d'aquest tema m'ocuparé, si em feu l'honor de continuar hostatjant me, en una altra ocasió. Espero que la meva feixuga feina em deixarà una clariana, perquè pugui continuar ben aviat aquesta correspondència. Mentrestant, amics d'«Ancora», maneu sempre.

#### J. Vicens Vives

Barcelona, 10 d'agost del 58.

Se ha perdido un reloj de Señora y brazalete en oro, entre calle Maragall n.º 17 al n.º 58. Se gratificará su devolución en Fonda San Telmo. Sres. Gorlin.